



# Marktgemeinde Obervellach

Politischer Bezirk: Spittal an der Drau, Obervellach 21, 9821 Obervellach  
Tel.: 04782/2211, Fax: 04782/2211-24, e-Mail: [obervellach@ktn.gde.at](mailto:obervellach@ktn.gde.at)  
home page: [www.obervellach.gv.at](http://www.obervellach.gv.at)

Amtliche Mitteilung  
17/2019

– An einen Haushalt –

zugestellt durch post.at  
27. August 2019

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

## 10 JAHRE „Hof- und Kellerfest“ in Obervellach

Das Veranstaltungs-Team der LGO Sparte Wein und Kultur bedankt sich herzlich bei der Gemeinde, den Gemeindebauhofmitarbeitern und bei den Hausbesitzern für die gute Zusammenarbeit beim 10. Hof- und Kellerfest in Obervellach. Besonderer Dank geht auch an Herrn Auernig Franz, vulgo Raufenrader, für die Zurverfügungstellung der Strohbälgen für die Dekoration der Hofzugänge. Mehr als 400 Besucher, davon auch viele Urlaubsgäste und Weinliebhaber aus Kärnten, haben das Fest besucht und wieder einige schöne Stunden erlebt. Die Winzer aus Wagram konnten sich und ihre Weine sehr gut präsentieren! Auch der ORF-Kärnten präsentierte das Hof- und Kellerfest in „Kärnten Heute“ – DABEI.  
*LGO Sparte Wein und Kultur*

Fotos: Gerda Fleißner



Das 10. Hof- und Kellerfest wurde mit edlen Weinen aus Wagram in den alten, ehrwürdigen Gemäuern der Obervellacher Keller und Innenhöfe gebührend gefeiert. Ein auserwähltes, musikalisches und kulturelles Programm rundete diese sehr erfolgreiche Veranstaltung ab. Auch seitens der Marktgemeinde Obervellach DANKE den Organisatoren, allen Helfern und den Hauseigentümern für ihre Bereitschaft, Tür und Tor zu öffnen, sowie dem Organisationsteam für diesen stimmigen und eindrucksvollen gelungenen Jubiläumsabend.

## Besinnliche Stunden am Pfaffenberg



Die „Besinnung am Berg“ stand heuer unter dem Motto „Wegweiser meines Lebens“. Diakon Fritz Krull begeisterte wieder mit seiner erfrischenden Predigt die zahlreichen Gäste auf der Ladinigspitzn am Pfaffenberg. Ein Höhepunkt des Gottesdienstes war die Segnung von noch fehlenden Teilen sowie einer neuen Jesusfigur für die kürzlich sanierten Gipfelkreuze am Gröneckgipfel.



Das Kruzifix ist ein Geschenk des Erzbischofs von Salzburg, Franz Lackner, an den Pfaffenberg sowie seine Bewohner und Freunde. Die Schenkung wurde durch Ordensschwester Adele, vlg. Oberstranig Erika, organisiert. Nach der Feierlichkeit gab man sich bei Speis und Trank ein Stelldichein. Der Verein „die Pfaffenberger“ bedankte sich im Zuge der Veranstaltung auch bei Herrn DI Walter Frisch, vlg. Ladinig, welcher alljährlich seine Alm als Festwiese zur Verfügung stellt sowie auch die Zufahrt für die Besucher über seinen Almweg ermöglicht. Er und seine Familie feiern heuer ein besonderes Jubiläum. Sie sind nunmehr seit 30 Jahren Besitzer der Ladinighube am Pfaffenberg. Am Wochenende nach der „Besinnung am Berg“ startete eine weitere Expedition der Pfaffenberger zu den renovierten Gipfelkreuzen am Waleck (2.633 m) sowie am Gröneck (2.691 m). Dort wurden die gesegneten Teile sowie der neue Herrgott angebracht. Auch Ordensschwester Adele (75) nahm als Teil des Teams den beschwerlichen Gipfelanstieg auf sich. Die Pfaffenberger möchten sich bei ihren stets zahlreichen und treuen Veranstaltungsbesuchern bedanken, durch die solche Projekte erst möglich gemacht werden. Der Verein freut sich schon auf ein Wiedersehen beim Pfaffenberger Kirchtag am 13. Oktober auf der Ruine Oberfalkenstein.



## Neue Mitarbeiterinnen im Kindergarten Obervellach



Im Kindergarten Obervellach sind ab September 2019 die Kinderpädagogin, Frau Johanna Lackner (rechts), und die Kleinkinderzieherin, Frau Jennifer Dollnig (links), beschäftigt. Im vom Gemeinde-Servicezentrum durchgeführten Auswahlverfahren sind die beiden als Erstgereichte hervorgegangen. Liebe Johanna & liebe Jenny, wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und wünschen viel Freude und Erfolg im Kindergarten der Marktgemeinde Obervellach!



## Amtliche Mitteilungen

Kindergarten Obervellach - Beginn am 9. September 2019 – in der Neuen Mittelschule Obervellach

Das Kindergartenjahr 2019/2020 startet am 9. September 2019. Die täglichen Öffnungszeiten sind von 07.00 bis 13.00 Uhr. Aufgrund der Umbauarbeiten im Volksschulgebäude wurde der alte Turnsaal der Neuen Mittelschule Obervellach für die Unterbringung des Kindergartens adaptiert. Vom oberen

Parkplatz (Lehrerparkplatz NMS) wurde ein Weg zu einem eigenen Eingang auf der Hinterseite der Neuen Mittelschule Obervellach errichtet. Durch den Schuleingang sind die Kindergartenräume nicht erreichbar. Bedingt durch die Umsiedelung ist unser Kindergarten unter ☎ 0676/9788663 erreichbar. Wir wünschen unseren Kindergartenkindern einen guten Start in das neue Kindergartenjahr 2019/2020!

Aktuelle Müllabfuhrtermine

**Restmüll:** MITTWOCH, 4. September 2019 bzw. DONNERSTAG, 5. September 2019

**Altpapier: Tour 1:** FREITAG, 13. September 2019, **Tour 2:** FREITAG, 30. August 2019

Sprechtage

**SVA der Bauern:** Mittwoch, 4. September 2019 von 13.30 bis 15.30 Uhr im Gemeindeamt Obervellach.

**Energiesprechtag der Kelag:** Donnerstag, 19. September 2019 von 13.00 bis 16.00 Uhr im Gemeindeamt Obervellach. Die Beratung umfasst Neubau, Sanierung, Heizungstausch, Förderwesen, aber auch Tarifauskünfte. Voranmeldung nicht notwendig. Bei speziellen Fragen: Kontaktaufnahme mit Herrn Aschbacher unter ☎ 0676/87804521.

## Was ist los in Obervellach?

Evangelische Kirche Obervellach  
Wie laden sehr herzlich zum Gottesdienst am **Sonntag, 8. September um 10.30 Uhr** unter musikalischer Umrahmung des Chores aus Mühldorf ein. *Waltraut Kleinwächter*

Vorankündigung: Entspannungstraining  
**Wann:** Donnerstag, 26. September 2019 von 16.00 – 17.30 Uhr. Nähere Infos siehe Anhang. Herzliche Einladung dazu! *Gesunde Gemeinde Obervellach*

## Mitteilungen – kurz und bündig

Kärntnerland-Wohnungen...  
... sind in Obervellach zu vermieten. Eine genaue Auflistung befindet sich auf der Homepage [www.obervellach.gv.at](http://www.obervellach.gv.at). Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt Obervellach unter ☎ 04782/2211-11.

Vermiete...  
... schöne und geräumige Wohnung (90 m<sup>2</sup>, 2. Stock) nahe dem Zentrum von Obervellach (Dürnvellach), 5 Zimmer, kleiner Garten zur Mitbenützung, eigenes Abstellabteil im Garten, Parkmöglichkeit vorhanden, € 370,-. Heizung nicht inbegriffen. *Mag. Hannelore Wetzl*, ☎ 0699/18796366.

Mitteilung Forstwegebau Galgenwald  
Ab Montag, 2. September 2019 beginnt die Bringungsgemeinschaft "Galgenwald" mit den Bauarbeiten eines Forstweges. Für die Bauzeit von zirka

2 bis 3 Monaten ist für Spaziergänger der bestehende Gehweg zwischen dem Anwesen Krapfl in Stallhofen und dem Anwesen "Leitkeuschn" Hannelore Rainer gesperrt. Wir ersuchen die Spaziergänger sowie die Anrainer um Verständnis! Für etwaige Fragen wenden Sie sich an den Obmann Christian Zwenig ☎ 06769438222.

Stellenangebot  
Die Firma OSMA Trocknersysteme GmbH nimmt ab sofort eine/n Lehrling Bürokauffrau/-mann (auch mit Matura möglich) auf. Bewerbung mit Lichtbild bitte an: [jasmin.fercher@osma.at](mailto:jasmin.fercher@osma.at).

Autogenes Training in Spittal/Drau  
**Wann:** ab 12. September 2019 (jeden Donnerstag), 19.00 – 21.00 Uhr im Rot-Kreuz-Gebäude in Spittal/Drau (Neubau). Kurskosten: € 95,-. Anmeldungen erforderlich unter ☎ 0509144-1321.

## BESUCHSDIENST OBERVELLACH

Bei einem leckeren Eisbecher hat sich der Obervellacher Besuchsdienst in Sonja's süßem Bistro bestens unterhalten und ausgetauscht. An dieser Stelle allen Besucherinnen ein herzliches Danke. Sie bringen sich mit viel Einsatz in diese wertvolle, ehrenamtliche Tätigkeit ein und sind für unsere älteren GemeindegängerInnen eine erfreuliche Abwechslung. Danke auch dem Familienforum, Frau Isabella Reiter und Frau Mag. Ursula Blunder, für die gute Zusammenarbeit und die jährlichen, kostenlosen und interessanten Fortbildungsangebote.

Wenn auch Sie gerne besucht werden möchten oder aktiv in der Gruppe der BesucherInnen dabei sein wollen, melden Sie sich bitte im Gemeindeamt oder bei Familija!



Videoclipdance/Hip Hop All Style für Kinder ab 6 Jahre im „Bewegungszentrum“

**Ab Donnerstag, 19. September 2019 um 14.30 Uhr.** Tanz mit coolen Moves. Den ganzen September kostenlos Schnuppern!!!

**Vorankündigung:** Schnell und effektiv: Training für Bauch, Beine, Po, Arme für Frauen jeder Altersgruppe! Ab Donnerstag, 3. Oktober 2019 um 10.00 Uhr im Bewegungszentrum Obervellach. 10 Einheiten. Bitte eine Matte mitbringen!

ANMELDUNGEN bei Olena Svetlana Pichler, [www.tanzschule-pichler.com](http://www.tanzschule-pichler.com); Facebook, ☎ 0680/3180962; [olena.pichler@gmail.com](mailto:olena.pichler@gmail.com)

## Tennisverein Obervellach

Vom 10. August 2019 bis zum 14. September 2019 finden die traditionellen Tennisvereinsmeisterschaften in Obervellach statt und werden heuer erstmals als offenes Turnier (nach ITN-Regeln) gemeinsam mit den Vereinen in Flattach und Mallnitz ausgetragen. Für das Herren-Einzel meldeten sich 53 Spieler, für das Herren-Doppel 21 Paare, für das Damen-Einzel 10 Spielerinnen, für das Damen-Doppel 6 Paare sowie für die Jugendwettbewerbe über 30 Kinder und Jugendliche an. Seit dem Turnierstart finden täglich spannende Spiele auf unserer Tennisanlage statt. Beim Finaltag am Samstag, den 14.09.2019 werden alle Endspiele der einzelnen Bewerbe ausgetragen, die TennisspielerInnen freuen sich über viele Zuseher aus Obervellach. *Sportunion Obervellach, Sektion Tennis*

---

## KunstRAUM Obervellach

Die Ausstellung *„Was Berge uns geben“* mit Werken von Gerhard Raindl und Heinrich Untergantschnig kann noch bis 22. September 2019 zu den gewohnten Öffnungszeiten besucht werden. Wegen großer Nachfrage - hier die Info, welcher Künstler persönlich anwesend ist:



29.08.2019 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Burgi Puskas  
30.08.2019 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Elisabeth Brugger  
31.08.2019 – von 13:00 bis 19:00 Uhr: malen Künstler in der Galerie  
01.09.2019 – von 13:00 bis 19:00 Uhr: malen Künstler in der Galerie  
Gerne kann den Künstlern beim Malen über die Schulter geschaut werden

05.09.2019 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Sigrid Patschg  
06.09.2019 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Heidemarie Tscharre  
07.09.2019 – von 13:00 bis 16:00 Uhr: Lina Gussnig und Ingrid Kerschbaumer  
07.09.2019 – von 16:00 bis 19:00 Uhr: Maria David  
08.09.2019 – von 13:00 bis 16:00 Uhr: Jo Hermann  
08.09.2019 – von 16:00 bis 19:00 Uhr: Christine Steiner

## Pilzexperte vom 5. bis 11. September 2019 in Obervellach

4. September 2019: Anreise von Prof. Dr. Gernot Lysek (Pilzexperte aus Freising)  
6. September 2019: Exkursion durch den Wald und zum Sammeln für die Pilz-Ausstellung.  
7. und 8. September: Pilzausstellung im Kunstraum Obervellach  
Führungen durch die Ausstellung und auf Wunsch auch mit Jägerschaft und der Bergwacht.  
9. und 10. September: Kleine Touren im Wald auf Wunsch  
Anmeldungen bei Interesse unter: ☎ +43 676/4897 862

---

## Ein Schutzengel für jedes Kind!

Am Sonntag, 1. September 2019 feiert Obervellach den Schutzengelssonntag. Die Heilige Messe in der Pfarrkirche beginnt um 08.30 Uhr. Höhepunkt ist die traditionelle Schutzengelprozession durch unseren Ort. Für jedes Kind gibt es einen kleinen Schutzengel als Geschenk zum Mitnehmen. Im Anschluss laden die Pfarre und die Trachtenkapelle zu einer gemeinsamen Agape bei Kaffee, Saft und Kuchen mit musikalischem Frühschoppen aufs Kirchenplatzl vor dem Frauenbrunnen ein. Alle, besonders die Familien mit ihren Kindern, sind herzlich dazu eingeladen. *Die Pfarre Obervellach*



## Danke-Grillfeier für die Rot-Kreuz-Mitarbeiter in Obervellach



Die freiwilligen und beruflichen MitarbeiterInnen der Rot Kreuz Ortsrettungsstelle Obervellach wurden als Dank für die erbrachten Leistungen eingeladen und möchten sich für den gelungenen Grillnachmittag auf der Möllinsel beim Aktiv-Sport-Erlebnis-Camp Pristavec recht herzlich bedanken. Marko und Paul Pristavec sponserten das Essen - Vizebürgermeister Paul Pristavec stellte sich sogleich als Grillmeister zur Verfügung. Vergelt's Gott an den Nachbarn der Dienststelle Obervellach, Firma ÖkoEnergie-Bio-wärme Obervellach GmbH & CoKG, für die zur Verfügung gestellten Getränke.

---

Nationalpark Hohe Tauern – Besucherzentrum Mallnitz  
Das Besucherzentrum Mallnitz ist bis zum 13. Oktober täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Natürlich steht unsere Ausstellung „univerzoom nationalpark“ in dieser Zeit ebenfalls für neugierige Naturentdecker offen. Als Besitzer einer Kärnten Card oder Nationalpark Kärnten Card ist der Besuch sogar kostenlos. Informationen unter [www.besucherzentrum-mallnitz.at](http://www.besucherzentrum-mallnitz.at).

---



Gottesdienste der Pfarre Obervellach: 1. bis 16. September 2019

**Sonntag, 1.9.: 22. Sonntag im Jahreskreis – Schutzengelssonntag** - Obervellach: 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden, Prozession

Montag, 2.9.: Stallhofen: 19,00 Ab. M. f. Manfred Reichhold (115)

Dienstag, 3.9.: Obervellach: 19,00 Ab. M. f. d. Fam. Hirschebauer (169)

Donnerstag, 5.9.: Obervellach: 19,00 Ab. M. f. Zauchnereltern (158), Andacht um geistl. Berufe

Freitag, 6.9.: Haus Michael: 10,00 Hl. M. mit Pfr. Mubiru, Oberv.: 19,00 Ab. M. f. Helga u. Lorenz Lader (86)

Samstag, 7.9.: Obervellach: 19,00 VORABENDMESSE f. Helga u. Lorenz Lader

**Sonntag, 8.9.: 23. Sonntag im Jahreskreis**, Obervellach: 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden

Montag, 9.9.: Oberv.: 09,00 Eröffnungsgottesdienst NMS, Stallhofen: 19,00 Ab. M. f. Andreas Römer (7)

Dienstag, 10.9.: Obervellach: 19,00 Ab. M. f. Karl u. Maria Egger (179)

Donnerstag, 12.9.: Obervellach: 19,00 Ab. M. f. Hausv. vlg. Messner, Söbriach (207)

Freitag, 13.9.: Haus Michael: 10,00 Hl. M. f. Helga u. Toni Zraunig (46), Stallhofen: 18,45 Prozession u. Ab. M. f. Stefanie Moser (46)

Samstag, 14.9.: Obervellach: 19,00 Vorabendmesse f. Franz Reichhold u. d. Fam. Reichhold (198)

**Sonntag, 15.9.: 24. Sonntag im Jahreskreis**, Obervellach: 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden

Montag, 16.9.: Stallhofen: 19,00 Ab. M. f. Johann Fercher sen. u. jun. u. Barbara (19)

*Änderungen vorbehalten! Dechant Mag. Herbert Zwischenberger*

---

Redaktionsschluss für das nächste Gemeinderundschreiben ist am **FREITAG**, 6. September 2019 um **10.00 Uhr**.  
Gewünschte Einschaltungen bitte per Mail an: [carolin.franyi@ktn.gde.at](mailto:carolin.franyi@ktn.gde.at) oder telefonisch unter ☎ 04782/2211-16.

Mit besten Grüßen

Bürgermeisterin Anita Gössnitzer

---



# FC MÖLLTAL

## 1. KLASSE A

### SAMSTAG

### 31.08.2019

## HEIMSPIEL

**KAMPFMANNSCHAFT**  
VS.  
**SPORTUNION OBERLIENZ**  
18:00 UHR

**RESERVE: 16:00 UHR**

WIR BRINGEN DEN BALL INS  
ROLLEN UND INS TOR- SEID BEI  
UNSERER NÄCHSTEN BEGEBUNG  
DABEI.

[WWW.FC-MOELLTAL.AT](http://WWW.FC-MOELLTAL.AT)



MATCHBALLSPONSOR: WOLLIGER SPORTS MALLNITZ



**MÖLLTALER  
GESCHICHTEN  
FESTIVAL 2019**



# GEGENWIND

DAS LANGE TAL DER KURZGESCHICHTEN

## LESUNGEN

<p><b>FR 6. SEPTEMBER 19:30 Uhr</b> Kulturhaus Flattach Musik: JF - Jungfideien</p> <p><b>SA 14. SEPTEMBER 14:00 Uhr</b> Lesung der NachwuchsautorInnen Musiksaal der Trachtenkapelle Gemeindeamt Winklern Musik: Blockflötensensemble der Musikschule Mölltal</p> <p><b>FR 20. SEPTEMBER 19:30 Uhr</b> Kultursaal Mühlendorf Musik: BroiTrieb</p> <p><b>FR 27. SEPTEMBER 19:30 Uhr</b> Musiksaal der Trachtenkapelle Gemeindeamt Winklern Musik: Quartett der Trachtenkapelle Winklern</p>	<p><b>PREISVERLEIHUNG</b> <b>FR 4. OKTOBER 19:30 Uhr</b> Dorfsaal Heiligenblut Musik: Ewald Dörner, Möllwara und Gschrems</p> <p><b>SCHREIBWERKSTATT</b> Texten Leben einhauchen <b>SA/SO 7. &amp; 8. SEPTEMBER</b> jeweils <b>9:00 bis 17:00 Uhr</b> Hotel Flattacher Hof, Flattach Anmeldung: <a href="mailto:info@moelltaler-geschichten-festival.at">info@moelltaler-geschichten-festival.at</a></p>
---	--

Mach mit bei der Publikumsjury! [www.moelltaler-geschichten-festival.at](http://www.moelltaler-geschichten-festival.at)  
Tel: 0677 625 00 747

LAND KÄRNTEN Nationalpark Hohe Tauern DANKÄRMER SPARKASSE Ein Projekt von ProMÖLLTAL in Kooperation mit allen Mölltaler Gemeinden Flattach, Gschrems, Heiligenblut, Mallnitz, Mühlbach, Mölltal, Obervellach, Ragnitz, Sillian und Winklern



**BEWEGUNGSZENTRUM**  
**Tennishalle Obervellach**

**KURSEINSCHREIBUNG:**  
Freitag, 4. Oktober 2019,  
BWZ-Tennishalle 17:00 Uhr

## NICHT - MIT - MIR

### Selbstverteidigung





**KURSBEGINN:** Freitag, 11. Oktober 2019

**UHRZEIT:** 16:30 - 18:00 Uhr Anfänger  
18:00 - 20:00 Uhr Erwachsene & Jugendliche

**ORT:** BWZ - Tennishalle Obervellach

**KURSLEITUNG:** Sepp Wilscher, Schwarzgurt Karate, Ausbilder u. Trainer, [www.nicht-mit-mir.at](http://www.nicht-mit-mir.at)

**KOSTEN:** monatlicher Kursbeitrag: € 40,-

INFOS unter:  
[moelltaler-tenniszentrum.at/bewegungszentrum](http://moelltaler-tenniszentrum.at/bewegungszentrum)










# Entspannungstraining

## „Nimm Dir Zeit - Zeit für Dich“

mit  
**Mag.ª Romana Hauptmann**  
Entspannungstrainerin, Sozialarbeiterin

Sie erlernen verschiedene Entspannungsmethoden kennen, um aus dem oftmals hektischen Alltag kurzzeitig auszusteigen und Kraft zu tanken.

Entschleunigen Sie Ihren Alltag bewusst durch kleine Übungen, die Sie in diesem Kurs erlernen.

---

<b>BEGINN:</b>	Donnerstag, 26. September 2019 von 16:00 bis 17:30 Uhr
<b>Dauer:</b>	8 Termine
<b>WO:</b>	Obervellach, Bewegungsraum Tennishalle
<b>KURSKOSTEN:</b>	€ 36,00

---

**Anmeldung:** Gemeindeamt Obervellach,  
Carolin Franyi 04782 2211 16  
bis spätestens 23. September 2019  
(mind. 6 max. 12 TeilnehmerInnen)

**Lockere Bekleidung und Matte mitbringen!**

Auf Ihren Besuch freut sich die „Gesunde Gemeinde“ Obervellach mit Bürgermeisterin und AK-Leiterin Anita Gössnitzer.

In Zusammenarbeit mit allen Mölltaler Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:


